



## Liebe Leserinnen, liebe Leser

Wir vom sfb Bildungszentrum freuen uns sehr! Wir durften im Jahr 2010 den 40. Geburtstag unserer Höheren Fachschule feiern.

Die sfb ist somit in einem optimalen Alter: Mit vierzig verfügt man über eine gute Portion Lebenserfahrung, fachliches Know-how, eine gesunde und dynamische physische Verfassung, viel Selbst-

und Methodenkompetenz und auch über eine gesunde Menge Selbstsicherheit. Zu einem grossen Anteil hat die sfb ihre hervorragende Konstitution ihren Lehrpersonen und ihren Studierenden zu verdanken, die stets an sie glaubten, sie unterstützten und sie auch weiterempfohlen. Wir möchten uns für diese wertvolle Unterstützung und das Vertrauen in die sfb herzlich bedanken und freu-

en uns jetzt schon sehr darauf, mit Ihnen zusammen in die nächsten vierzig erfolgreichen Jahre zu starten!



Mark Meng, Leiter Zentrum Bern

sfb

## 40 Jahre sfb

■ **Den 40. Geburtstag nahm die sfb zum Anlass, die Lehrpersonen zu einer besonderen Feier einzuladen. In der Stadthalle Dietikon fanden sich über 150 Lehrpersonen und zahlreiche andere Gäste zu einem gemütlichen Abend ein.**

Nach dem Stehapéro stellte Klaus Kűfner anhand der Entwicklungen in der Technik dar, wie viel sich in dieser Periode verändert hatte und welche Auswirkungen dies für die sfb hatte. Stadtpräsident Otto Müller überbrachte die Grüsse der Stadt Dietikon, die sich mit der Nähe zu Industrie und Wirtschaft der Bedeutung der Bildung sehr bewusst ist. Vorstandsmitglied Roman Fűglistler übergab danach die IHV-Preise an die erfolgreichsten sfb-Absolventen. Es sind dies: Fabian Strässle, Marco Schmid und Andreas Bättig.

Nach der Vorspeise ging es direkt zum Dessert. Massimo Rocchi brillierte mit seiner scharfsinnigen Darbietung schweizerischer und europäischer Eigenheiten. Mit seiner verspielten Wortwahl und seiner

unnachahmlichen Mimik konnte er seine zutreffenden Beobachtungen aus dem Alltag humorvoll und charmant darbieten. Der Saal tobte und so viele lachende Gesichter haben wir in der Stadthalle schon lange nicht mehr gesehen. Die schmackhafte Hauptspeise und die feine Torte zum Dessert rundeten die kulinarische Reise ab. Dazwischen gab es viel Zeit für Kontakte untereinander – so wie wir dies geplant hatten.

Die vielen positiven Feedbacks zeigten uns, dass wir den Geschmack der Zuschauer gut getroffen hatten. Ein Dankeschön an alle, die dem Ruf der sfb gefolgt sind.

■ Klaus Kűfner

## ► Inhalt



**esg**  
L'analyse: un procédé démontré avec humour!

Seite 2



Viele neue Gesichter in der sfb

Seite 3



**24 Jahre sfb**  
Frau Kűlliker geht in Pension

Seite 5

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.sfb.ch](http://www.sfb.ch)

### ■ 40 ans sfb

*Le sfb Bildungszentrum a profité de son 40ème anniversaire pour inviter ses formateurs, à une fête particulière: Plus de 150 chargés de cours et de nombreux autres convives étaient présents dans la salle communale de Dietikon et ont passé une agréable soirée empreinte de discours, d'exposés et d'échanges. Un succulent repas de fête marqua l'occasion.*

# L'analyse: un procédé démontré avec humour!

■ **Lorsqu'on obtient des responsabilités, il devient indispensable de passer maître en matière d'analyse... Voici un procédé qui vous conviendra surement:**

1. Observer en prenant de la distance. Il s'agit de ne plus demeurer dans la problématique en «gardant le nez dans le caca!» mais bel et bien de «prendre du recul, voir de la hauteur» – d'ailleurs ça sent moins mauvais! –.
2. Générer des variantes plausibles. De plus, le responsable devra faire appel à ses compétences qu'il devra placer en apposition de la problématique, pour en déduire, par ses réflexions sensées, différentes variantes de solutions, d'hypothèses ou de résultats.
3. Choisir/décider. Ensuite, parmi toutes les variantes, il faut «choisir», c'est-à-dire: décider de celle à retenir; tout en étant capable d'argumenter de la bonne raison du choix!
4. Gérer les conséquences. Tout choix met en évidence des avantages – dont on profitera – et des inconvénients – à atténuer par des mesures adéquates –.
5. Tirer les enseignements. C'est bien souvent après que tout «ce soit passé» que l'on obtient la justification du bien fondé du procédé généré en amont. Quelque soit le résultat, il s'agit d'une expérience qui, en tant que nouvelle compétence, a permis d'évoluer. L'idéal serait d'obtenir la preuve que nous avons raison!

A titre d'exemple, voici le procédé d'analyse qu'un étudiant en physique a généré

en lien avec la question: «L'enfer est-il exothermique (évacuation de chaleur) ou endothermique (absorption de chaleur)»... – Voici l'analyse de cet étudiant qui démontre avec pertinence qu'il maîtrise avec brio le procédé d'analyse présenté ci-avant:

Premièrement, nous avons besoin de connaître comment varie la masse de l'enfer avec le temps. Nous avons besoin de connaître à quel taux les âmes entrent et sortent de l'enfer. Je pense que nous pouvons assumer sans risque qu'une fois entrées en enfer, les âmes n'en ressortiront plus. Du coup aucune âme ne sort.

De même pour le calcul du nombre d'entrées des âmes en enfer, nous devons regarder le fonctionnement des différentes religions qui existent de par le monde aujourd'hui. La plupart de ces religions affirment que si vous n'êtes pas membre de leur religion, vous irez en enfer. Comme il existe plus d'une religion exprimant cette règle, et comme les gens n'appartiennent pas à plus d'une religion, nous pouvons projeter que toutes les âmes vont en enfer...

Maintenant, regardons la vitesse de changement de volume de l'enfer parce que la Loi de Boyle spécifie que «pour que la pression et la température restent identiques en enfer, le volume de l'enfer doit se dilater proportionnellement à l'entrée des âmes». Par conséquent cela donne deux possibilités:

1. Si l'enfer se dilate à une moindre vitesse que l'entrée des âmes en enfer, alors la température et la pression en enfer augmenteront indéfiniment jusqu'à ce que l'enfer éclate.

2. Si l'enfer se dilate à une vitesse supérieure à la vitesse d'entrée des âmes en enfer, alors la température diminuera jusqu'à ce que l'enfer gèle.

## Laquelle choisir?

Si nous acceptons le postulat de ma camarade de classe Jessica m'ayant affirmé durant ma première année d'étudiant «Il fera froid en enfer avant que je couche avec toi», et en tenant compte du fait que j'ai couché avec elle la nuit dernière, alors l'hypothèse doit être vraie. Ainsi, je suis sûr que l'enfer est exothermique et a déjà gelé. Le corollaire de cette théorie c'est que comme l'enfer a déjà gelé, il s'ensuit qu'il n'accepte plus aucune âme et du coup qu'il n'existe plus. Laisant ainsi seul le Paradis, et prouvant l'existence d'un Etre divin ce qui explique pourquoi, la nuit dernière, Jessica n'arrêtait pas de crier «Oh... mon Dieu!...»

Ps: Cet étudiant est le seul à avoir reçu la note 20/20!

Philippe Vaucher

## → Nos formations

Technique, maintenance et management

- **Agent/e de processus (brevet fédéral)**
- **Agent/e de maintenance (brevet fédéral)**
- **Technicien/ne en processus d'entreprise (dipl. ES)**
- **Etudes post-diplôme en gestion d'entreprise EPD-ES**

demande d'informations via  
info@esg.ch

## Viele neue Gesichter in der sfb



**Toni Barth**

Informatiker

### Motivation bei der sfb zu arbeiten?

Die interessanten Aufgaben und die neue Herausforderung.

Als Lehrperson hatte ich einen sehr guten Eindruck von der sfb gewonnen. Zusätzlich kannte ich Bruno Huber den Leiter der Informatik in der sfb.

### Meine Aufgaben in der sfb

Die Systembetreuung und die Einführung der neuen Schulsoftware.

### Hobbies

Politik, soziales Engagement, Familie und Hund

### Lebensmotto

«Freude am Leben oder das Leben ist lebenswert»



**Iris Bisagno**

Sekretariat Prüfungswesen

### Motivation bei der sfb zu arbeiten?

Die Bildungsbranche ist wegweisend für die Zukunft der Schweiz. Ich habe selber viele Weiterbildungen besucht und meine eigene Entwicklung gesehen. Nebst den Fach- und Methodenkompetenzen sind die sozialen Kompetenzen sehr wichtig für die Entwicklung der eigenen Persönlichkeit.

### Meine Aufgaben in der sfb

Das Prüfungswesen und die Organisation der externen Seminare.

### Hobbies

Natur, Wandern, Reisen, Kultur

### Lebensmotto

«Sei einfach du selbst»



**Sascha Murer**

Lehrgangsverantwortlicher  
Logistik und Betriebswirtschaft

### Motivation bei der sfb zu arbeiten?

Ich habe bei der sfb den Techniker HF in Unternehmensprozesse und das Nachdiplomstudium in Betriebswirtschaft absolviert. Als ehemaliger Student möchte ich meine eigenen Erfahrungen in die Entwicklung neuer Lehrgänge einbringen.

### Meine Aufgaben in der sfb

Meine wichtige Aufgabe in der sfb ist das neue Konzept in der Logistik umzusetzen und die Inhalte des Nachdiplomstudiums attraktiv zu gestalten.

### Hobbies

Velo fahren und Ski fahren und der EVZ Zug

### Lebensmotto

«Go fast go forward»

### ■ De nouveaux visages à la sfb

*Toni Barth: maintenance du système informatique et introduction du nouveau logiciel d'administration des classes.*

*Iris Bisagno: gestionnaire concernant l'organisation des examens*

*Sascha Maurer: Product Manager logistique et économie d'entreprise*

*Markus Schubnell: Product Manager Energie et Environnement*

Nächste Seite  
Markus Schubnell

## Viele neue Gesichter in der sfb



### Markus Schubnell

Lehrgangsverantwortlicher  
Energie und Umwelt

#### Motivation in der sfb zu arbeiten

Nach 10 Jahren Forschungstätigkeit im Bereich Solarenergie am Paul Scherrer Institut und etwas mehr als 10 Jahren Tätigkeit als Spezialist für thermische Analyse (Gruppe von Techniken zur Charakterisierung von

Materialien bezüglich ihrer thermischen Eigenschaften) hat sich mir die Frage gestellt, ob ich meinem Berufsleben nicht noch einmal eine neue Wendung geben sollte. Bei der sfb habe ich die Chance erhalten, mich für die Ausbildung von Fachleuten im Bereich Energie und Umwelt engagieren zu können – einem Bereich den ich persönlich wichtig und spannend finde.

#### Meine Aufgaben in der sfb

Meine Hauptaufgabe besteht in der fachlichen Betreuung und fortlaufenden Verbesserung der inhaltlichen Qualität des Lehrgangs «Energie und Umwelt». Dazu gehört auch die Betreuung der Lehrpersonen und die Pflege von Kontakten zu externen Stellen, die an diesem Lehrgang interessiert sind. Daneben habe ich die einmalige Chance, neue Bildungsangebote an der sfb mitgestalten zu können. Schliesslich bin ich auch noch mit einem

kleinen Pensum als Lehrperson im Fach «Alternative Energien» im Energie und Umwelt-Lehrgang engagiert. Übrigens: wussten Sie, dass für die Herstellung einer Jeans-Hose etwa 11'000 Liter Wasser «verbraucht» werden und für ein Auto (PW) an die 450'000 Liter? – Zum Vergleich: zum Duschen benötigen sie 20-40 Liter Wasser.

#### Hobbies

Mit Velo fahren und Bergtouren versuche ich mich einigermassen fit zu halten. Daneben spiele ich Geige im Hochrheinischen Kammerorchester ([www.hko.ch](http://www.hko.ch)), verschlinge Bücher aller Art und bestätige mich in unserer Familie regelmässig als hervorragender Küchenchef.

#### Lebensmotto

«Panta rhei – alles fliesst»

## 24 Jahre sfb

### ■ Unsere Mitarbeiterin Dorle Kölliker geht in Pension. Vor ihrem Abschied gab sie uns ein Exklusiv-Interview.

*Dorle wie bist du zur sfb gekommen?*

Eine Stellenvermittlung hat mir den Job vorgeschlagen. Das Aufgabengebiet hat mich sofort angesprochen.

*Was gefällt dir an deinem Job?*

Ich schätze den persönlichen Kontakt zu unseren Kunden und Lehrpersonen

und freue mich, sie auch beratend unterstützen zu können. Ab und zu braucht es auch ein paar aufmunternde Worte oder einfach etwas Zeit zum «zuelose».

*Was hat sich im Verlauf deiner sfb-Jahre verändert?*

Die Teilnehmer sind heute selbstbewusster und fordern mehr. Sie sagen was sie wollen. Die Entwicklung bei den Unterrichtsmitteln hat sich rasant verändert.

### ■ Une retraite méritée

*Voilà une retraite bien méritée après 24 ans de bons et loyaux services, Dorle Kölliker se réjouit de commencer une nouvelle étape de vie, dans laquelle elle trouvera le temps de s'engager socialement et de s'adonner à ses loisirs tels que la randonnée, le walking et le vélo. Nous lui adressons nos meilleurs vœux de bonheur pour le futur.*



*Was machst du nach deiner Pensionierung?*

Zuerst den Ruhestand geniessen und mich sozial engagieren. Ich freue mich unter anderem auf das Wandern, Walking und auf das Velo fahren und auf eine neue Lebensphase.

*Dorle, besten Dank für das Interview und alles Gute.*

Marcel Diez

## Technik

## Flexible Wellen auf dem Prüfstand

■ Im Rahmen ihrer Diplomarbeit haben zwei Absolventen der Höheren Fachschule sfb in Dietikon bei Zürich für die Otto Suhner AG einen Prüfstand für biegsame Wellen gebaut.

Die automatisierte Prüflösung erlaubt es der Otto Suhner AG, den Prüfprozess deutlich zu beschleunigen und die Qualität ihrer Produkte zu erhöhen.

Nachdem das Management der Otto Suhner AG von der Idee eines automatisierten Prüfstands zur Qualitätssicherung in der Fertigung überzeugt war, machte sich Beat Salvisberg auf die Suche nach einem schlüssigen Konzept. Verstärkung holte er sich bei seinem Kommilitonen Martin Su-

ter, mit dem er schließlich gemeinsam das Projekt durchführte und die Diplomarbeit verfasste. Die Prüfprozesse lassen sich nunmehr in einem Bruchteil der Zeit abwickeln. Die Anlage ist im Handumdrehen bestückt und weil sich zusätzlich bis zu 15 Prozessschritte definieren lassen, benötigt man nur noch ein Minimum an manueller Interaktion. Das spart am Ende des Tages auch Kosten. Zudem sind die Prüfungen im Vergleich zu früher vollständig reproduzierbar. Das heisst, die Wellen lassen sich jedes Mal unter den exakt gleichen Bedingungen prüfen. Auf diese Weise wird der gesamte Prozess dokumentierbar. ■

Dieter Schmidt



■ Beat Salvisberg und Martin Suther

## Diplomfeier 14. Januar 2011

## Herzliche Gratulation

■ Weiterbildung macht glücklich – und glücklich konnten 153 Absolventen und Absolventinnen ihre Diplome und Zertifikate von Klaus Kufner (Direktor) in Empfang nehmen.

Spezielles Lob für ihren Einsatz und ihre Leistung gebührt den Lehrgangsbesten. Folgende Teilnehmer wurden ausgezeichnet:

**Dipl. NDS HF Betriebswirtschaft**

Herr Roland Fleischli, Emmenbrücke

**Dipl. Techniker HF in Unternehmensprozesse**

Herr Matthias Bättig, Emmenbrücke

**Dipl. Techniker HF in Automation**

Herr Stefan Rothen, Langenthal

**Logistikfachleute EF**

Herr Damir Petrovic, Solothurn

**Prozessfachleute EF**

Herr Daniel Dobler, Dietikon

**Automatikfachleute EF**

Herr Doda Nikaj, Sargans.

Die grosse Überraschung der diesjährigen Diplomfeier war das Referat von



Dr. Ernst Spillmann mit seiner Grussbotschaft vom Bundesrat. Guter Humor und Aussagen, die nachhaltig wirken. Herr Spillmann hatte auch die Ehre, unsere langjährige Mitarbeiterin Frau Dorle Kölliker nach

24 Jahren Prüfungsweisen mit drei Medaillen auszuzeichnen, bevor sie im April in den verdienten Ruhestand geht. Ernst Spillmann werden die dreihundert Anwesenden nicht so schnell vergessen. Das sfb Bildungszentrum gratuliert allen

Absolventen und Absolventinnen ganz herzlich zu ihrem Abschluss und wünscht ihnen alles Gute auf ihrem weiteren beruflichen und privaten Lebensweg. ■

Marcel Diez

■ **Félicitations aux diplômés/es**

*Le perfectionnement rend heureux – Avec beaucoup de fierté légitimée, 153 lauréats ont reçu les diplômes ou certificats des mains de M. Kufner, directeur général du sfb Bildungszentrum. La grande surprise de cette manifestation fut l'exposé du Dr. Ernst Spillmann qui a profité de nous transmettre les salutations du Conseil fédéral. Il avait également l'honneur de distinguer de 3 médailles notre collaboratrice, Mme Dorle Kölliker, qui après 24 années dans l'organisation des examens, prendra sa retraite bien méritée en avril.*

# Wechsel im Präsidium des Stiftungsrats

■ **Herr Jörg Steiner ist auf Ende 2010 vom Präsidium des Stiftungsrats zurückgetreten. Er wird die laufende Amtszeit als Stiftungsrat beenden. Ich danke ihm an dieser Stelle für seinen vielfältigen Einsatz zugunsten der sfb und der Berufsvereine.**

Neuer Präsident ist ab 1. Januar 2011 Herr Hans Zimmermann. Er war seit 1979 in der Programmkommission der damaligen ABW und ist seit 1997 im Stiftungs-

rat des sfb Bildungszentrums. Durch dieses Engagement ist er mit den Problemen der beruflichen Weiterbildung bestens vertraut. Zudem ist er dank seiner industriellen Tätigkeit nahe an den Be-

dürfnissen der Wirtschaft. Ich freue mich auf die Zusammenarbeit mit Herrn Zimmermann. ■

Klaus Küfner

## ■ Changement à la présidence du conseil de fondation

*Monsieur Jörg Steiner s'est retiré de la présidence du conseil de fondation à fin 2010. Il terminera le mandat en cours en tant que membre du conseil de fondation. Elu à la présidence dès le 1er janvier 2011, Monsieur Hans Zimmermann, membre du conseil de fondation du sfb Bildungszentrum depuis 1997, tient dorénavant la barre du bateau sfb/esg.*

# Unser Ausbildungsangebot

FH, Universität, MBA, EMBA, MAS

## Nachdiplom NDS HF Betriebswirtschaft

### Höhere Fachschule

Energie und Umwelt  
Unternehmensprozesse  
Automation  
System Engineering  
Software Engineering

### Höhere Fachprüfungen

Logistikleiter/in  
Informatik / Business Solutions

### Berufsprüfungen

Prozessfachmann/-frau  
Logistikfachmann/-frau  
Automatikfachmann/-frau  
Informatik / Services

## Grundausbildung

Detaillierte Informationen erhalten Sie über unsere E-Mail-Adresse [info@sfb.ch](mailto:info@sfb.ch)



## → Sie finden uns in...

- **Bern** sfb Bildungszentrum, Gewerbezone Ey 5a, 3063 Ittigen-Bern, info@sfb.ch, Tel. 031 922 29 40,
- **Dietikon** sfb Bildungszentrum, Bernstrasse 394, 8953 Dietikon, info@sfb.ch, Tel. 0848 80 00 84,
- **Emmenbrücke** sfb Bildungszentrum, Hochdorferstrasse 14, 6020 Emmenbrücke, info@szern@sfb.ch, Tel. 041 261 00 66,
- **Lausanne** Centre de formation esg, Avenue de la Rochelle 5, 1008 Prilly, info@esg.ch, Tél. 021 654 01 54,
- Weitere Kursorte in: **Basel, Langenthal, Olten, Lachen SZ, St. Gallen, Sargans, Winterthur, Zürich**  
Für ein Gespräch stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns!

## Impressum

Herausgeberin: sfb Bildungszentrum, Dietikon

Verantwortlicher Redaktor: Marcel Diez

Layout: Daniela Sommer

Druck: Effingerhof AG, Brugg